



Justicia Social y El Arte de la Literatura

El currículo en Literatura ofrece un sin limite de oportunidades a profesores y estudiantes para que mantengan conexión con temas de actualidad social y global

Por Christopher Greenslate
Traducido Por Sandra Rodriguez

El bachillerato puede ser una época de extrema complejidad y ansiedad para muchos estudiantes que atraviesan nuestros pasillos y escuelas. Es un tiempo en el que los jóvenes están descubriendo las relaciones con sus padres y amigos, están preocupados por la apariencia y las calificaciones, sus cuerpos están cambiando, están aprendiendo a conducir, y en algunos casos están obteniendo su primer salario. Sin embargo, es también la época en la que los jóvenes están desarrollando un camino moral, se están enamorando de nuevas ideas, están

constantemente retando percepciones, y en algunos casos, eludiendo el status quo a favor de un nuevo estilo de vida e identidad. En este punto de sus vidas, los jóvenes están sin duda comenzando a pensar por ellos mismos y a expandir su radio de curiosidad más allá del hogar y de la escuela hacia un campo social y ambiental en el mundo en general. Los educadores que quieran enseñar acerca de estos temas, con frecuencia se encuentran ellos

Si nosotros evitamos esos temas en la escuela secundaria creyendo que nuestros estudiantes los aprenderán en la universidad o después en su vida, estamos siendo inocentes e irresponsables.

mismos en un margen político y filosófico, y pueden preguntarse a ellos mismos si se están aprovechando de los estudiantes para introducir ideas que de alguna manera validan su propio punto de vista del mundo. Sin embargo, el agua y el aire limpios, los derechos humanos, la protección animal, los problemas de hambre del mundo, el racismo, el sexismo y la homofobia, no son temas solo de fanáticos. Estos son los temas de preocupación en nuestra era y no serán resueltos a menos que los jóvenes sean educados y animados hacia ese fin. Si nosotros evitamos esos temas en la escuela secundaria creyendo que nuestros estudiantes los aprenderán en la universidad o después en su vida, estamos siendo inocentes e irresponsables. Continuamos viendo racismo, sexismo, especismo y un alarmante incremento de la destrucción ambiental porque no estamos enseñándole a los jóvenes acerca de estos temas.

De las diferentes disciplinas de secundaria, el currículo de literatura es el que normalmente se presta para estos tipos de temas reales y serios, y con buenas razones. El corazón del estudio de la literatura, poesía, ensayos, y diálogos está en encontrar el propósito del autor y descubrir lo que comenta acerca de la vida.

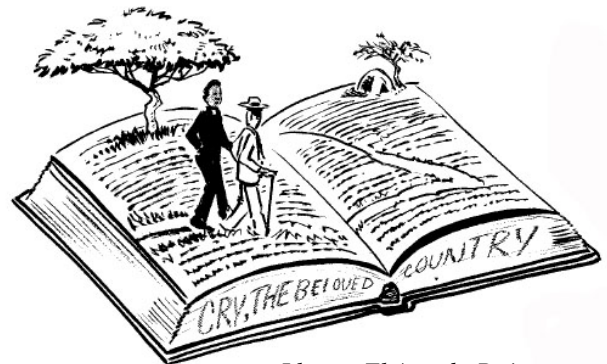
Esto pone al profesor de literatura en una excelente posición para ayudar a los estudiantes a explorar estos temas. Mientras que los profesores de matemáticas y ciencias se encuentran enseñando cómo las cosas funcionan en un ambiente más objetivo, los profesores de literatura están constantemente inmersos en explorar ideas subjetivas que son el centro de lo que somos y lo que creemos. Este artículo revisa algunas de las formas para aplicar temas de justicia social en el currículo de literatura a través de la literatura, la poesía, la escritura, y los textos expositivos.

Ficción y Justicia Social

En la mayoría de las áreas, la secundaria tiene un grupo de libros para las clases de lenguaje que son preseleccionados y puestos en el currículo de los diferentes grados. Estos libros de texto incluyen una variedad de selecciones o novelas y obras, ofrecen literalmente un número infinito de

posibilidades para conectarlos con temas de justicia social. Mientras que lo mejor es dejar que los estudiantes decidan los libros que a ellos les gustaría leer para las clases y desarrollar un proyecto lo suficientemente flexible para acomodar esta selección, la mayoría de las clases de literatura tendrán libros que todos los estudiantes leerán en conjunto en un ambiente más estructurado.

Si usted enseña en un colegio que trabaja duro para adaptarse a los estándares del estado o la provincia, en este caso puede ser usual que los estándares o habilidades sean lo más importante y no los libros usados para enseñar esos estándares. Entonces para aquellos de ustedes que crean en la elección del estudiante, la educación basada en estándares puede ser una



Llorar, El Amado País

bendición disfrazada.

Con trabajos como el de William Holding, “El Señor de las Moscas”, hay un buen número de formas para conectarse con los temas de justicia social. Un tema principal, así como el conflicto de la obra, es la civilización versus el salvajismo. Este tema explora la idea de que vivimos por dos impulsos como seres humanos: el instinto de vivir acorde a unas reglas, actuar pacíficamente, seguir mandatos morales y valorar el bienestar del grupo, en contra del instinto de satisfacer los deseos inmediatos, actuar violentamente para obtener supremacía sobre otros, e imponer la



El Señor de las Moscas

voluntad. Primero, un tema de esta talla conduce a preguntar: ¿qué significa la civilización? ¿cómo podemos construir una sociedad que sea justa para todos? ¿somos los humanos malos por naturaleza?

Los muchachos de la isla son pacíficos y respetuosos al principio, trabajan en grupo para alcanzar un objetivo común: sobrevivir y ser rescatados. En el transcurso de la novela, vemos cómo esa cooperación, respeto y paz se deterioran hasta el punto del asesinato. Mientras leemos la novela, yo asigno grupos preseleccionados (los muchachos de la novela no tenían la elección acerca de quién iba a estar en la isla) de cuatro o cinco estudiantes para trabajar en una serie de pasos y actividades para tratar de determinar si ellos sobrevivirían fuera de los límites de la civilización. Primero, tienen la oportunidad de conocer bien a cada uno de los miembros del grupo, compartiendo respuestas a preguntas reflexivas como las siguientes.

- ¿Qué se te da bien?
- ¿Cuáles son tus debilidades?
- ¿Qué es lo que hace a alguien una buena persona?
- ¿Cómo reaccionas cuando alguien es agresivo?
- ¿Te consideras un líder? ¿Por qué si o por qué no?
- ¿Qué te hace enojar?
- ¿Cómo reaccionas cuando tienes que aceptar órdenes?
- ¿Trabajas mejor solo o en grupo? Explícalo.
- ¿Qué significa comunidad para ti?
- ¿Crees que trabajar juntos ayuda a un grupo a sobrevivir? Explícalo

Luego, los estudiantes deciden qué tareas y responsabilidades deben asumir en la isla y quién va a hacer qué. Mientras tanto yo doy sugerencias a los grupos que están teniendo problemas, es una buena experiencia de aprendizaje para los estudiantes que tienen que decidir lo que necesitan hacer para sobrevivir. Algunas de las responsabilidades que los estudiantes casi siempre proponen incluyen construir refugios, conseguir comida, conseguir agua fresca, cosechar cocos para obtener el agua, explorar la isla para saber qué hay allí, mantener

una señal de humo para el rescate, escribir mensajes grandes en la arena que puedan ser visibles por los aviones, asegurarse de que la gente está trabajando, mantener la relación de comunidad, facilitar reuniones y organizar eventos.



Poemas de Emily Dickinson

Cerca de dos veces por semana durante nuestro estudio de la novela, les doy a los estudiantes un problema que tiene que ser resuelto en sus grupos de supervivencia. Los siguientes son algunos problemas comunes:

1. Ha estado lloviendo por dos semanas y la tormenta ha destruido sus cabañas.
2. Alguien del grupo está robando comida mientras los otros duermen.
3. El lugar que seleccionaron para el baño empezó a oler mal y esta atrayendo mosquitos y otras criaturas.
4. Están cosechando comida más rápido de lo que está creciendo. Si continúan así se quedarán sin nada.
5. La señal de fuego se ha descontrolado y ha empezado a quemar partes de la isla.
6. El agua que han estado usando ha enfermado a dos de ustedes.
7. Comenzaron a pescar o cazar para sobrevivir, pero se han dado cuenta de que los animales son menos en número y difíciles de conseguir. o han encontrado ninguno en dos días.
8. El clima se ha empezado a calentar y han dejado la playa, no pueden salir del bosque sin sufrir severas quemaduras o desmayarse por el calor.

Luego hago que los estudiantes usen la biblioteca o Internet para encontrar cómo su problema es similar a problemas ambientales actuales o a otros retos a los que la humanidad se

está enfrentando. Específicamente, tienen que buscar maneras mediante las cuales esos problemas puedan ser resueltos o podrían haber sido prevenidos. Luego, los grupos hacen presentaciones a la clase acerca de lo que descubrieron y de la solución que escogieron.

Mientras se están poniendo los cimientos para adquirir un entendimiento fundamental de cómo las comunidades se consolidan o disuelven, y cómo las necesidades humanas están directamente conectadas con el medio ambiente; también es posible mostrar temas relacionados. Por ejemplo, al principio de la novela los chicos de la isla usaron como comida las hojas de las plantas que crecían en los alrededores y es un tiempo de paz y cooperación. Cuando comenzaron a cazar se volvieron violentos, pasando de matar un cerdo para usarlo como alimento a maltratarlo por placer. Esta escena se presta para discutir la conexión entre el abuso animal y la violencia humana, y para leer y discutir algunos de los muchos artículos que han sido escritos acerca de este tema.¹

La exploración de la dicotomía percibida entre civilización y la vida tribal también se explora en trabajos como *Las Cosas se Desmoronan* de Chinua Achebe y *Llorar, el Amado País* de Alan Paton. Así como el *Señor de las Moscas*, estas novelas presentan otros temas que también pueden tratarse como el racismo, la pobreza, la violencia y el colonialismo. El medio ambiente y el antropocentrismo humano son discutidos en *Ismael* por Daniel Quinn, en el que ideas como que “el mundo fue creado por el hombre” son discutidas y ridiculizadas a favor de la idea de que los humanos son parte de la naturaleza y son dependientes de la tierra en formas de las que somos conscientes pero que continuamos ignorando. Quinn también ridiculiza la creencia de las sociedades “modernas” y civilizadas de que ellos son la forma correcta de vivir y de que las sociedades tribales deben adherirse a las mismas reglas.

¹ Vea por ejemplo, Teach Kind www.teachkind and the Human Society of the United States www.hsus.org

Además de las novelas, existen muchas historias cortas que dan voz a los conceptos y temas que están conectados a temas de justicia social. Estas historias como “Un Sonido de Rayo” por Ray Bradbury y “La Tortuga” de John Steinbeck tocan explícitamente temas ambientales. Tanto si estos temas están o no explícitos en una obra (la mayoría de las veces no lo están) nuestro trabajo como profesores de lengua es hacer aparentes las conexiones para nuestros estudiantes o, mejor aun, hacerles preguntas guiadas para que ellos mismos encuentren las conexiones.

Poesía y Justicia Social

Existe una gran oportunidad y poder en la poesía. La poesía es un lugar donde con frecuencia vemos el mundo natural descrito con todo lujo de detalle y con un nivel de belleza que compite con el medio ambiente mismo. Walt Whitman, Pablo Neruda y Octavio Paz son solamente un pequeño ejemplo de los poetas que resaltan directamente la belleza del mundo natural en sus trabajos. Así como en las novelas y las historias, los temas, imágenes y los motivos de los poemas pueden ser extraídos y conectados con temas más globales. Los poemas que expresan amor por la naturaleza y sentido de la convivencia con el mundo natural como este de Emily Dickinson, son de gran ayuda en la reflexión de nuestros propios sentimientos acerca de la tierra y otras especies.

Si puedo evitar que un corazón se rompa,
No viviré en vano;
Si puedo mitigar a una vida su sufrimiento,
O aliviar un dolor,
O llevar a un petirrojo fatigado,
Hasta su nido de nuevo, no viviré en vano.

Los haikus de Richard Wright también son buenos ejemplos de la forma en que los sentimientos y el estilo de vida están conectados y expresados a través de elementos del mundo natural.

No soy nadie,
Un sol rojo de otoño hundiéndose

Llévate mi nombre.

En la nieve que cae
Un chico sonriendo extiende sus palmas
Hasta que se vuelven blancas.

Los estudiantes pueden extender la lectura y escritura mas allá del aula publicando su propio libro de poemas, en el cual ellos hablen de temas de justicia social o reflejen su propia conexión con el mundo natural. Este proyecto podría incluir una discusión en clase sobre las formas ambientalmente amigables para producir el libro; qué tipo de papel usar, qué es el contenido reciclado, cuántos libros imprimir, y demás. Los estudiantes pueden vender sus libros para recolectar dinero para un proyecto de la comunidad local o para una organización sin ánimo de lucro. Si los administradores de su escuela están de acuerdo, los estudiantes pueden escribir con tiza en los pasillos promoviendo su poesía en el campus, y así mostrar su interés tanto en poesía como en temas globales. En mi clase cada estudiante escoge un poema (o una canción con calidad literaria) para ser presentado en la clase como un vehículo para enseñarnos acerca de un tema y de un recurso poético como la aliteración, la alusión o la onomatopeya.

Artículos Expositivos y Justicia Social

Leer artículos expositivos es una gran forma de mejorar las habilidades de lectura de los estudiantes y también de prepararlos para discutir cómo algunos temas de literatura están conectados con el mundo real. Por ejemplo, si sus estudiantes están estudiando *Romeo y Julieta*, usted podría hacerles leer artículos que discutan el suicidio entre los jóvenes, las relaciones de los jóvenes, presiones en los jóvenes para conservar tradiciones familiares, o retos a los que se enfrentan los jóvenes homosexuales cuando sus relaciones son vistas por otros como incendiarias. Si su clase está leyendo *1984* de Orwell, usted puede considerar que lean selecciones del libro de Noam Chomsky, *Control Mediático: Los Logros Espectaculares de la Propaganda*. Como se dijo anteriormente, artículos acerca de la relación

entre el abuso de los animales y la violencia podrían usarse para explorar ese tema en *El Señor de las Moscas*.

Los estudiantes pueden seleccionar artículos de exposición para compartir con la clase. Una vez un tema ha sido introducido en un poema o trabajo de literatura, pregúntele a los estudiantes “¿Cómo se conecta este tema con nuestras vidas o con el mundo de hoy? Esto requiere que ellos piensen críticamente y hagan personal y real la conexión con el mundo por ellos mismos. A partir de aquí, los estudiantes pueden buscar artículos y usar el método Socrático del seminario para hacer preguntas e iniciar un debate en clase. De esta forma, los artículos expositivos no solamente complementan el estudio de la literatura sino que también proveen una base para discusiones explícitas de las cosas que pasan en el mundo de hoy.

La poesía puede mostrar nuevas realidades dentro de los seres, y la lectura de un buen artículo de investigación puede cambiar nuestros hábitos alimenticios o de consumo.

Escritura y Justicia Social

Animar a los estudiantes a explorar temas de justicia social a través formas comunes de escritura, como investigación, evaluación, persuasión, autobiografías y ensayos reflexivos, es otra forma de hacer que ellos piensen profundamente acerca de temas de interés global. Por ejemplo, si su clase está leyendo *Frankenstein* de Mary Shelley se puede asignar a los estudiantes que realicen un trabajo, explorando un tema controvertido relacionado con la ciencia y los avances tecnológicos, tales

como la

Amor prohibido, Romeo y Julieta se enfrentan a sus padres.



clonación, la modificación genética, y la investigación con células madre. Igualmente, en un estudio de Margaret Atwood, *El Cuento de la Criada*, los estudiantes pueden explorar temas como el sufragio de la mujer, los roles de género, la reproducción y su conexión con temas de las mujeres, derechos de aborto y gobiernos represivos.

Otras formas de expresión escrita como discursos y cartas de negocios también ofrecen oportunidades para escribir acerca de los temas estudiados en clase. Los estudiantes pueden escribir cartas de negocios a funcionarios electos o a los directores de empresas u otras organizaciones para expresar opiniones o preguntar acerca de temas polémicos o injusticias que han sido percibidas. Los profesores pueden compartir con los estudiantes algunos ejemplos de cartas que ellos hayan escrito, se puede evitar la manipulación dejando que los estudiantes escojan qué quieren escribir y a quién quieren escribir. Si los estudiantes tienen dificultades, pregúnteles qué tema es más importante para ellos y quién creen que podría cambiar eso.

Literatura, poesía, ensayos, cartas y discursos son maneras en las que los humanos se comunican entre sí las experiencias de la vida y ayudan a ver el mundo de otra manera. Una obra literaria puede validar una parte de nosotros que no sabíamos que existía, y un discurso poderoso

puede motivarnos a hacer un cambio. La poesía puede mostrar nuevas realidades dentro de los seres, y la lectura de un buen artículo de investigación puede cambiar nuestros hábitos alimenticios o de consumo. Presentar a los estudiantes estas preocupaciones globales no debe ser un tema periférico o secundario en la educación. Debe ser el centro de cómo y qué enseñamos. Si usted enseña inglés y escoge concentrarse sólo en el nivel superficial de las formas, los temas y el contenido histórico, le esté negando a sus estudiantes la oportunidad de hacer más significativa su propia educación. Cada poema o trabajo literario puede conectarse a los temas de justicia social actuales. Nuestro trabajo como educadores es encontrar esas conexiones, dejar que los estudiantes las exploren, hacer preguntas y proporcionar ayuda. Si usted hace esto, le sorprenderá ver cómo sus estudiantes saltan a un nuevo nivel de compromiso y aprendizaje con significado.

Christopher Greenslate: Profesor de Inglés, Justicia social y comunicación en el Instituto “La Costa Canyon” en Carlsbad, California. Los materiales de enseñanza para estos cursos se encuentran en la siguiente página web www.cmgreenslate.com

Traducido por: Sandra Rodríguez, estudiante de doctorado en ciencias ambientales en Oklahoma State University.